



历代笔记小说大观



檐曝杂记 秦淮画舫录

〔清〕赵翼 捧花生 撰
曹光甫 赵丽琰 校点



历代笔记小说大观



檐曝杂记

秦淮画舫录

〔清〕赵翼 捧花生 撰 曹光甫 赵丽琰 校点

图书在版编目(CIP)数据

檐曝杂记 秦淮画舫录/(清)赵翼 捧花生撰;
曹光甫 赵丽琰校点. —上海:上海古籍出版社,2012.11

(历代笔记小说大观)

ISBN 978-7-5325-6331-9

I. ①檐…②秦… II. ①赵…②捧…③曹…④赵…
III. ①笔记小说—小说集—中国—清代 IV. ①I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 044975 号

历代笔记小说大观

檐曝杂记 秦淮画舫录

[清]赵 翼 捧花生 撰

曹光甫 赵丽琰 校点

上海世纪出版股份有限公司 出版
上海古籍出版社

(上海瑞金二路272号 邮政编码200020)

(1)网址:www.guji.com.cn

(2)E-mail:guji1@guji.com.cn

(3)易文网网址:www.ewen.cc

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行经销

上海市印刷十厂有限公司印刷

开本 635×965 1/16 印张 13 插页 2 字数 176,000

2012年11月第1版 2012年11月第1次印刷

印数:1—2,100

ISBN 978-7-5325-6331-9

I·2485 定价:22.00元

如有质量问题,请与承印公司联系

总 目

檐曝杂记	I
秦淮画舫录	99

目 录

卷一

- 军机处 / 8
军机大臣同进见 / 10
军机撰拟之速 / 11
圣躬勤政 / 11
圣学二 / 12
皇子读书 / 13
庆典 / 14
烟火 / 15
跳驼撩脚杂戏 / 16
犬毙虎 / 17
木兰物产 / 17
蒙古尊奉喇嘛 / 18
达瓦齐 / 19
俄罗斯 / 20
回人绳技 / 21
廷寄 / 9
军机不与外臣交接 / 10
军机直舍 / 11
圣学一 / 12
圣射 / 13
皇子善射 / 13
大戏 / 14
木兰杀虎 / 15
蒙古诈马戏 / 16
鹰兔 / 17
蒙古食酪 / 18
黄教 红教 / 19
黑水营之围 / 20
茶叶 大黄 / 21

卷二

- 杭应龙先生 / 23
傅文忠公爱才 / 24
大臣身后邀恩之例 / 25
殿试送卷头 / 27
汪刘二公文学 / 28
汪文端公 / 23
观总宪爱才 / 24
辛巳殿试 / 26
武闱 / 28
刘文正公塞阳桥决口 / 28

尹文端公肃清江南漕政 / 29

两中鼎魁 / 29

揣骨史瞎子 / 30

军需各数 / 31

钟表 / 32

梨园色艺 / 33

狐祟 / 34

李太虚戏本 / 35

高士奇 / 36

卷三

粤西滩峡 / 38

镇安水土 / 39

独秀山黑猿 / 40

肉桂 / 41

三七 鸡血藤 / 41

蛤蚧 / 42

边郡风俗 / 43

缅甸之役 / 44

人变虎 / 45

碎蛇 缅甸铃 / 45

永昌府珍珠泉 / 46

宝石 碧霞洗 / 47

镇安仓谷田照二事 / 48

卷四

广东珠价 / 50

茭塘海盗 / 51

西洋船 / 53

骡马与人性相通 / 53

黔粤人民 / 55

程文恭公遭遇 / 29

相宅董仙翁 / 30

兼管部务 / 31

京官趋势吊丧 / 32

西洋千里镜及乐器 / 32

京师偷拐之技 / 33

洪经略行状 / 34

徐健庵 / 35

王云锦 / 37

镇安民俗 / 38

镇安多虎 / 39

树海 / 40

面木 酒树 / 41

山羊 石羊 / 42

阴杪 / 42

西南土音相通 / 43

云南天气之暖 / 44

象 / 45

安宁州温泉 / 46

响水塘瀑布 / 46

乩仙 / 47

榕巢 / 49

广东蟹船 / 51

粤东沙田 / 52

诸番 / 53

三界庙 / 54

黔中俚俗 / 55

土例 / 55

苗保陋俗 / 56

湖南祝由科 / 57

缅甸安南出银 / 58

榕树 黄果树 / 59

虾蟆衔雹 / 60

逆回之乱 / 61

闽俗好勇 / 62

断水御海寇 / 63

卷五

僭删朱子中庸首节章句 / 73

河套 / 74

海盜来降 / 75

卷六

高名衡 / 76

王承恩 / 77

汤若望 南怀仁 / 78

洛阳伽蓝记 / 79

绥寇纪略 / 81

银杏树 / 85

八仙 / 86

大和尚 / 87

烂眼边单方 / 90

桑叶洗眼方 / 91

檐曝杂记续

钦赏三品职衔准重赴鹿鸣宴谢折 / 94

老境 / 95

书史印曾死孝事 / 96

西山煤 / 97

滇黔民俗 / 56

仕途丰啬顿异 / 57

肩輿牵缆 / 58

云南铁索桥 / 59

甘肃少水 / 60

甘省陋俗 / 60

洛阳桥 / 61

井水灌田 / 62

河底古木灰 / 63

题席帽山人王逢梧溪集 / 73

假印大案 / 75

骆养性 / 76

张家玉 / 77

牛金星 / 79

庚申外史 / 80

冒赈大案 / 84

头有肉角 / 86

晏公庙 / 87

招安梁山冻榜文 / 87

神效洗眼方 / 90

跋吴氏三老图 / 95

妖民吸精髓 / 96

书刘慕陔绵州救难民事 / 96

檐曝杂记

[清] 赵 翼 撰
曹光甫 校点

校点说明

赵翼(1727—1814),字云崧(或作耘崧、耘崧、云松),号瓯北,晚因目半昧、耳半聋、喉音半哑而自号“三半老人”。江苏常州府阳湖县(今武进)人,故居在戴溪桥。清中期著名史学家、诗人。早岁家境贫困,乾隆十四年(1749)起入京谋生谋官,中举中进士,曾职内阁中书、军机中书、翰林院编修充方略馆纂修官,先后四度扈从清高宗秋猕木兰,四次被钦点为顺天乡试、武乡试、会试主考或同考官。对皇家礼仪、朝章国典、枢府变迁、政要人事等均相当谙熟。乾隆三十一年(1766)起外放,历任广西镇安、广东广州知府,贵州贵西兵备道,还曾赴云南参与擘画征讨缅甸之役。外任凡七年,于两粤及黔、滇阅历丰富。乾隆三十七年(1772),四十六岁的赵翼急流勇退,回乡以读书著述自娱。一生著述宏富,不下十余种,大都刊入《瓯北全集》中。

《檐曝杂记》六卷续一卷系作者生平零散笔记、杂录的结集。前四卷结撰严谨,大致按时间顺序记录在京与京外任职生涯。赵翼颇自负,又不甚得志,所以笔端时露感慨之情,有以记述亲身经历闻见为经,揄扬本人才学吏绩为纬的特点。如卷二《辛巳殿试》对自己试卷出众稳获状元而忽被清高宗一语而易为一甲三名的探花就深有微词。其所记朝廷掌故中,以卷一军机处的形成及军机大臣的活动等数则最具史料价值,可见封建中央集权的进一步发展深化。其他记载,大抵以稀见罕闻或奇异壮观为特色。如乾隆皇太后六十寿诞京城盛大庆典,乾隆帝万寿节在热河行宫演大戏,圆明园元宵夜瑰丽烟

火，都规模空前，繁华无比。又如西南边陲少数民族的奇特风俗，湍流险滩、冲天瀑布、莽莽树海、珍珠温泉、巨大榕树等险怪壮景，面木、酒树、鸡血藤、山羊、石羊、蛤蚧等土仪特产，在在使人目不暇接。再如西洋钟表、千里镜、乐器、海船的珍异精巧以及西洋黑人、白人的生活情景等，使人眼界顿阔。作者描述时文笔生动、形象逼真，如粤西滩峡之险：“满江如沸，有数千百旋涡。”镇安府树海之奇：“每风来万叶皆飏，如山之鳞甲，全身皆动。”均使人如历其境。作者在记述描写同时还常予评论，如清高宗每年木兰巡狩，“非特使旗兵肄武习劳，实以驾驭诸蒙古，使之畏威怀德，弭首帖伏而不敢生心也”；对西洋钟表等制器绝技则云：“西洋远在十万里之外，乃其法更胜。可知天地之大，到处有开创之圣人，固不仅羲、轩、巢、燧已也。”都是精辟之论。后二卷及续卷内容较杂，多为读书笔记及摘抄，间或考证史事，其中抄有许多谜语、俗语和中医药方，且多重见叠出，露出未能惨淡经营而仓促付梓痕迹。《文献征存录·赵翼传》称《檐曝杂记》“体例稍杂，未为善本”，若专指后半部而言，不无道理。

赵翼各种著作均请人作序或自识，作者嘉庆十七年（1812）八十六岁时所刊五十三卷《瓯北集》也不例外。唯独《檐曝杂记》无序跋自识，且部分内容凌乱而未加删汰整理，不类赵氏本人出书风格。由此推断此书或系于赵翼身歿不久，由其子哀集而汇刊入《瓯北全集》。

此次点校，以乾隆嘉庆湛貽堂藏版刊《瓯北全集》本为底本，参考光绪三年（1877）寿考堂刊本，纠正补充若干错漏字。避讳字则径改。少数民族称呼一律改用今通行文字。书前原无标目，今据正文补编目录置前，正文原无标题者仍付阙如。点校疏误处，敬请读者指正。

目 录

卷一

军机处 / 8
军机大臣同进见 / 10
军机撰拟之速 / 11
圣躬勤政 / 11
圣学二 / 12
皇子读书 / 13
庆典 / 14
烟火 / 15
跳驼撩脚杂戏 / 16
犬毙虎 / 17
木兰物产 / 17
蒙古尊奉喇嘛 / 18
达瓦齐 / 19
俄罗斯 / 20
回人绳技 / 21

卷二

杭应龙先生 / 23
傅文忠公爱才 / 24
大臣身后邀恩之例 / 25
殿试送卷头 / 27
汪刘二公文学 / 28

廷寄 / 9
军机不与外臣交接 / 10
军机直舍 / 11
圣学一 / 12
圣射 / 13
皇子善射 / 13
大戏 / 14
木兰杀虎 / 15
蒙古诈马戏 / 16
鹰兔 / 17
蒙古食酪 / 18
黄教 红教 / 19
黑水营之围 / 20
茶叶 大黄 / 21
汪文端公 / 23
观总宪爱才 / 24
辛巳殿试 / 26
武闱 / 28
刘文正公塞阳桥决口 / 28

尹文端公肃清江南漕政 / 29

两中鼎魁 / 29

揣骨史瞎子 / 30

军需各数 / 31

钟表 / 32

梨园色艺 / 33

狐祟 / 34

李太虚戏本 / 35

高士奇 / 36

卷三

粤西滩峡 / 38

镇安水土 / 39

独秀山黑猿 / 40

肉桂 / 41

三七 鸡血藤 / 41

蛤蚧 / 42

边郡风俗 / 43

缅甸之役 / 44

人变虎 / 45

碎蛇 缅铃 / 45

永昌府珍珠泉 / 46

宝石 碧霞洗 / 47

镇安仓谷田照二事 / 48

卷四

广东珠价 / 50

茭塘海盗 / 51

西洋船 / 53

骡马与人性相通 / 53

黔粤人民 / 55

程文恭公遭遇 / 29

相宅董仙翁 / 30

兼管部务 / 31

京官趋势吊丧 / 32

西洋千里镜及乐器 / 32

京师偷拐之技 / 33

洪经略行状 / 34

徐健庵 / 35

王云锦 / 37

镇安民俗 / 38

镇安多虎 / 39

树海 / 40

面木 酒树 / 41

山羊 石羊 / 42

阴杪 / 42

西南土音相通 / 43

云南天气之暖 / 44

象 / 45

安宁州温泉 / 46

响水塘瀑布 / 46

乩仙 / 47

榕巢 / 49

广东蟹船 / 51

粤东沙田 / 52

诸番 / 53

三界庙 / 54

黔中俚俗 / 55

- 土例 / 55
- 苗俚陋俗 / 56
- 湖南祝由科 / 57
- 缅甸安南出银 / 58
- 榕树 黄果树 / 59
- 虾蟆衔雹 / 60
- 逆回之乱 / 61
- 闽俗好勇 / 62
- 断水御海寇 / 63
- 卷五**
- 僭删朱子中庸首节章句 / 73
- 河套 / 74
- 海盗来降 / 75
- 卷六**
- 高名衡 / 76
- 王承恩 / 77
- 汤若望 南怀仁 / 78
- 洛阳伽蓝记 / 79
- 绥寇纪略 / 81
- 银杏树 / 85
- 八仙 / 86
- 大和尚 / 87
- 烂眼边单方 / 90
- 桑叶洗眼方 / 91
- 檐曝杂记续**
- 钦赏三品职衔准重赴鹿鸣宴谢折 / 94
- 老境 / 95
- 书史印曾死孝事 / 96
- 西山煤 / 97
- 滇黔民俗 / 56
- 仕途丰啬顿异 / 57
- 肩舆牵缆 / 58
- 云南铁索桥 / 59
- 甘肃少水 / 60
- 甘省陋俗 / 60
- 洛阳桥 / 61
- 井水灌田 / 62
- 河底古木灰 / 63
- 题席帽山人王逢梧溪集 / 73
- 假印大案 / 75
- 骆养性 / 76
- 张家玉 / 77
- 牛金星 / 79
- 庚申外史 / 80
- 冒赈大案 / 84
- 头有肉角 / 86
- 晏公庙 / 87
- 招安梁山泅榜文 / 87
- 神效洗眼方 / 90
- 跋吴氏三老图 / 95
- 妖民吸精髓 / 96
- 书刘慕陔绵州救难民事 / 96

卷一

军 机 处

军机处本内阁之分局。国初承前明旧制，机务出纳悉关内阁，其军事付议政王大臣议奏。康熙中，谕旨或有令南书房翰林撰拟，是时南书房最为亲切地，如唐翰林学士掌内制也。雍正年间，用兵西北两路，以内阁在太和门外，倖直者多虑漏泄事机，始设军需房于隆宗门内，选内阁中书之谨密者入直缮写，后名军机处。地近宫庭，便于宣召。为军机大臣者皆亲臣重臣，于是承旨出政皆在于此矣。直庐初仅板屋数间，今上特命改建瓦屋，然拟旨犹军机大臣之事。先是，世宗宪皇帝时，皆桐城张文和公廷玉为之。今上初年，文和以汪文端公由敦长于文学，特荐入以代其劳。乾隆十二三年间，金川用兵，皆文端笔也。国书则有舒文襄赫德及大司马班公第，蒙古文则有理藩院纳公延泰，皆任属草之役。迨傅文忠公恒领揆席，满司员欲藉为见才营进地，文忠始稍假之。其始不过短幅片纸，后则无一非司员所拟矣。文端见满司员如此，而汉文犹必自己出，嫌于揽持，乃亦听司员代拟。相沿日久，遂为军机司员之专职，虽上亦知司员所为。其司员亦不必皆由内阁入，凡部院之能事者皆得进焉，而员数且数倍于昔。此军机前后不同之故事也。

按：出纳诏命，魏以来皆属中书，故六朝时中书令极贵，必以重臣为之。而中书令官尊，不常亲奏事，多令中书舍人入奏，于是中书舍人亦最为权要地。唐初犹然，高宗时始分其职于北门学士，玄宗时又移于翰林学士，于是中书门下之权稍轻。迨唐中叶以后，宦者操国柄，设为枢密使之职，生杀予夺皆由此出，而学士及中书俱承其下流。是以枢密一官，极为权要。昭宗时大诛宦官，宫中无复奄寺，始命蒋玄晖为之，此枢密移于朝臣之始。

地居要津，人所竞羨，故宣徽使孔循欲得其处，辄譖玄晖于朱全忠而杀之。朱梁改为崇政院，以敬翔为使。后唐复名枢密，以郭崇韬为使。明宗时，安重诲为使。晋高祖以枢密使刘处尚不称职，乃废此职，归其印于中书，而枢密院学士亦废。出帝时，桑维翰复之，再为枢密使。周世宗时，王朴为之。是五代时之枢密院，即六朝之中书；其于唐，则国初之中书、中叶之学士、末季之枢密，合而为一者也。至宋、金则枢密使专掌兵事，与宰相分职，当时谓之两府，而他机务不与焉。元时，军国事皆归中书省。明太祖诛胡惟庸后，废中书省不设，令六部各奏事，由是事权尽归宸断。然一日万机，登记撰录不能不设官掌其事，故永乐中遂有内阁之设。批答本章，撰拟谕旨，渐复中书省之旧。其后天子与阁臣不常见，有所谕，则命内监先写事目，付阁撰文。于是宫内有所谓秉笔太监者，其权遂在内阁之上，与唐之枢密院无异矣。本朝则宦寺不得与政。世祖章皇帝亲政之初，即日至票本房，使大学士在御前票拟。康熙中，虽有南书房拟旨之例，而机事仍属内阁。雍正以来，本章归内阁，机务及用兵皆军机大臣承旨。天子无日不与大臣相见，无论宦寺不得参，即承旨诸大臣亦只供传述缮撰，而不能稍有赞画于其间也。按五代、宋、金枢密院皆有学士供草制，今军机司员，亦犹是时之枢密院学士。

廷 寄

军机处有廷寄谕旨，凡机事虑漏泄不便发抄者，则军机大臣面承后撰拟进呈。发出即封入纸函，用办理军机处银印钤之，交兵部加封，发驿驰递。其迟速皆由军机司员判明于函外。曰马上飞递者，不过日行三百里。有紧急，则另判日行里数，或四五百里，或六百里，并有六百里加快者。即此一事，已为前代所未有。机事必颁发而后由部行文，则已传播人口，且驿递迟缓，探事者可雇捷足，先驿递而到。自有廷寄之例，始密且速矣。此例自雍正年间始，其格式乃张文和所奏定也。军机印存大内，需用则请出，用毕即缴进。自用兵以来，军

报旁午，日或数起，难于屡请屡缴，故每请印出，则铃就封函数百，以便随时取用。而封函无专员收掌，不免狼籍遗失，宜专派一员登记月日数目，庶更为慎重。

军机大臣同进见

军机大臣同进见，自傅文忠公始。上初年，惟讷公亲一人承旨。讷公能强记，而不甚通文义，每传一旨，令汪文端撰拟。讷公惟恐不得当，辄令再撰，有屡易而仍用初稿者。一稿甫定，又传一旨，改易亦如之，文端颇苦之，然不敢较也。时傅文忠在旁，窃不平。迨平金川归，首揆席，则自陈不能多识，恐有遗忘，乞令军机诸大臣同进见，于是遂为例。诸臣既感和衷之雅，而文忠实亦稍释独记之劳。然上眷倚有加，每日晚膳后阅内阁本章毕，有所商榷，又独召文忠进见，时谓之晚面云。

军机不与外臣交接

往时军机大臣罕有与督抚外吏相接者。前辈尝言张文和公在雍正年间最承宠眷，然门无竿牍，馈礼有价值百金者，辄却之。讷公亲当今上初年，亦最蒙眷遇，然其人虽苛刻，而门庭峻绝，无有能干以私者。余入军机已不及见二公，时傅文忠为首揆，颇和易近情矣。然外吏莫能登其门，督抚皆平交，不特为奥援也。余在汪文端第，凡书牍多为作答，见湖抚陈文恭伴函不过僮锦二端；闽抚潘敏惠公，同年也，馈节亦不过葛纱而已。至军机司员，更莫有过而问者。闽督杨某被劾入京，人各送币帑数事，值三十余金。顾北墅云入直陀为异事，谓生平未尝见此重馈也。王漱田日杏所识外吏稍多，扈从南巡，途次间有赠遗，归装剩百金，过端午节充然有余，辄沾沾夸于同列，是时风气如此。

军机非特不与外吏接也，即在京部院官亦少往还。余初入时，见前辈马少京兆璟尝正襟危坐，有部院官立阶前，辄拒之曰：“此机密地，非公等所宜至也。”同直中有与部院官交语者，更面斥不少假，被斥者不敢置一词云。